



1 Sender (name . address . country) (فرستنده (نام، آدرس، کشور) LABORATE PHARMACEUTICALS INDIA LTD. PLOT NO .51,INDUSTRIAL AREA,GONDPUR PAONTA SAHIB,HIMACHAL PRADESH ,INDIA		INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE اهتمامه بین المللی  NO:9377 This carriage is subject , notwithstanding any Clause to the contrary , to the Convention On the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR). 				
2 Consignee (name . address . country) (گیرنده (نام، آدرس، کشور) M/S 'QUBOD PHARMA' REPUBLIC OF TAJIKISTAN DUSHANBE CITY,SINO DIST,STREET-ARBOBKHOTUN TEL:+992938-70-18-18 , +992888-33-21-50		16 Carrier (name . address . country) (حمل کننده (نام، آدرس، کشور) Abar Tarabar Toos international transportation company Mashhad Iran Address :koochsangl 30, No. 28, third floor, sixth unit Email: AbarTarabarToos2021@gmail.com Tel: +98 9151126716 Tel: +98 9157155034		17 Successive carriers (name . address . country) (حمل کننده بعدی (نام، آدرس، کشور)		
3 Place of delivery of the goods (place . country) (محل و تاریخ تحویل کالا) DUSHANBE TAJIKISTAN		18 Carrir s reservations and observations (توضیحات و ملاحظات حمل کننده) DRIVER: FARSHID NAJAFI TRANSIT NO.: 06KG961AKI/ 01KG347PF				
4 Place and date of taking over the goods (place . country , date) (محل و تاریخ بازگیری) IRAN – BANDAR ABBAS		5 Documents attached (اسناد ضمیمه) INVOICE No: G2400002 & N2400010 2024/04/17 P2400004 2024/04/18				
6 Marks and Nos (علامت و شماره ها)	7 Number of packages (تعداد بسته ها)	8 Method of packing (نوع بسته بندی)	9 Nature of the goods (نوع کالا)	10 Statistical number (شماره آماری)	11 Gross weight in kg (وزن ناخالص (کیلوگرم))	12 Volume in m3 (حجم (متر مکعب))
1 X 40 FT COC CNTR NO:ASLU7007007 1083 CTNS PHARMACEUTICAL AND MEDICINE TOTAL:1083 CTNS H.S.CODE:30049039-30049034-30042019-30049099-30045036 THE EMPTY CNTR MUST BE RETURNED TO B.ABBAS BY THE SAME TRUCK					4000 KGS 12527 KGS 16527 KGS	
13 Sender s instructions (دستورات فرستنده) AFTER DEDUCTING 48 HOURS DEMURAGE CHARGE WILL BE \$100 PER DAY THAT MUST BE PAID BY CNEE AT DESTINATION		19 Special agreements (توافق های خاص)				
14 Instruction as to payment for carriage (دستور در مورد پرداخت کرایه) <input type="checkbox"/> Carriage paid (پیشکرایه) <input type="checkbox"/> Carriage forward (پسکرایه)		20 To be paid by : (قابل پرداخت توسط) Carriage charges : (کرایه کسورات) Deductions (باقیمانده) Balance (مغایر اضافی) Supplem . charges (سایر مغایر) Other charges (جمع) TOTAL :				
21 Established in (محل و تاریخ صدور) on 20		15 Cash on delivery				
22 Signature and stamp of the sender (امضاء و مهر فرستنده)		23 Signature and stamp of the carrier (محل امضاء و مهر متصدی حمل)		24 Goods received (تاریخ و محل دریافت کالا) Place on 20		

In case of the Dangerous good , besides the possible certification , on the last line of the column mention the particulars of the class , the number and letter , if any . در مورد کالای خطرناک علاوه بر نوع دقیق کالا در صورت امکان تیرجف کالای نیز باید نوشته شود .

The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier to be completed on the sender s responsibility 1-15 including 19+21+22 . کادرهای خط کثیف شده با خطوط کثیف باید پر شود توسط حمل کننده بر عهده فرستنده تکمیل می شوند .